

# SONY®

معلومات هامة

©2015

## موقع Sony الخاص بالمستهلكين على شبكة ويب

ستجد على الموقع [www.sonymobile.com/support](http://www.sonymobile.com/support) قسمًا خاصًا بالدعم تحصل فيه على المساعدة والنصائح بواسطة بضع نقرات بسيطة. ستجد هنا آخر التحديثات لبرامج الكمبيوتر ونصائح حول كيفية استعمال منتجك بفعالية أكثر.

## الخدمة والدعم

ستحصل على مجموعة من الميزات الحصريّة تتعلّق بالخدمة، ونذكر منها:

- مواقع عالميّة ومحليّة على الويب لتأمين الدعم اللازم.
  - شبكة عالميّة من المراكز الخاصة بخدمة العملاء.
  - شبكة واسعة وشاملة من شركاء Sony في الخدمة.
  - فترة معيّنة لصلاحيّة الكفالة. تعلم المزيد حول شروط الضمان في قسم الضمان المحدود.
- في [www.sonymobile.com/support](http://www.sonymobile.com/support) أو [www.sonymobile.com/contact](http://www.sonymobile.com/contact)، ستجد آخر أدوات الدعم والمعلومات على الموقع. للحصول على معلومات حول الخدمات والوظائف الخاصة بالمشغل، يرجى الاتصال بالمشغل بالشبكة لديك.
- كما يمكنك الاتصال بمراكز خدمة العملاء أو الاتصال بالتاجر المحلي. (تحدد كلفة الاتصال بحسب كلفة الاتصالات المحددة محليًا، بما فيها الضرائب المحلية، ما لم يكن الرقم مجانيًا.)
- في حال احتاج منتجك إلى الخدمة، يرجى الاتصال بالوكيل المعتمد الذي اشترت منه المنتج أو بأحد شركائنا في الخدمة. لإجراء مطالبة بموجب الضمان المحدود، يلزم تقديم وثيقة تصديق الشراء.

## إرشادات لاستعمال آمن وفَعَال



الرجاء الالتزام بهذه الإرشادات. إنّ عدم الالتزام بها قد يشكّل خطرًا محتملاً على صحتك أو قد يؤدي إلى إمكانية عدم الحصول على أداء جيد من المنتج. في حال كانت لديك أية شكوك متعلّقة بالأداء، احرص على أن يكشف على المنتج مركز خدمة معتمد قبل شحن الجهاز أو استخدامه.

## توصيات لاستعمال آمن وللعناية بالمنتجات الخاصة بنا

• اعتن بجهازك واحفظه في مكان نظيف وخالٍ من الغبار.

• **تحذيرًا** قد ينفجر إذا تمّ التخلّص منه في النار.

• يجب ألا يتم الاستخدام في بيئات يتم فيها تجاوز قيود تصنيف IP ذات الصلة، إذا كان معمولاً بها (بما في ذلك

الاعماق و/أو الضغوط الزائدة للسوائل و/أو الأتربة) أو التعرض للرطوبة الزائدة.

• لتحقيق الأداء الأمثل، تجنّب تشغيل المنتج في أماكن تكون فيها درجة الحرارة ما دون

10- درجة مئوية (+14 درجة فهرنهايت) أو أكثر +45 درجة مئوية (+113 درجة فهرنهايت). لا يصح

تعرض البطاريّة لدرجات حراريّة تفوق +60 درجة مئوية (+140 فهرنهايت).

• لا يصح تعريضه للنار أو للسوائل المشتعلة.

• تجنّب إسقاط الجهاز أو رميه أو تبه.

• لا يصح طلاء الجهاز أو تفكيكه أو تعديله. لذلك ينبغي إجراء الصيانة على يد موظفين مرخصين

من Sony فقط.

- راجع فريقاً طبياً مختصاً والتعليمات التي زوّدَ بها مصنعُ الجهاز الطبيّ قبل استعمال الهاتف بالقرب من أجهزة تنظيم ضربات القلب أو أجهزة طبية أخرى.
- لا تستمرّ في استعمال الأجهزة الإلكترونية أو قم بتعطيل وظيفة إرسال الموجات اللاسلكية للجهاز حيث يُطلب منك ذلك.
- لا تستخدم جهازك أثناء تواجدك في أماكن تتسم أجواؤها بالقابلية للانفجار.
- لا يصح وضع الجهاز أو تثبيت أجهزة لاسلكية في الناحية الواقعة فوق الأكياس الهوائية في السيارة.
- **تنبيه:** قد ينتج عن نوافذ العرض المشقوقة أو المكسورة، أطراف حادة أو ثر مسنّن من الممكن أن يتسبّب بالأذى عند ملامسته.
- لا تستعمل سماعة الرأس العاملة بتقنية Bluetooth لديك في المواقع غير المريدة أو المعرضة للضغوطات.
- تجنب التلامس المباشر مع الجلد لفترات طويلة. فيمكن أن تسبب الحرارة الناجمة عن الجهاز أثناء نقل البيانات في تهيج الجلد. ويُنصح باستخدام سماعة رأس عند إجراء مكالمات هاتفية طويلة.



## الأطفال

**تحذيراً** يجب الاحتفاظ به بعيداً عن تناول الأطفال. لا تسمح للأطفال بالعبث بالأجهزة النقالة أو بملحقاتها. فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق الأذى بهم أو الآخرين. قد تتضمن أجهزة الهاتف أجزاء صغيرة قد تفصل عن الوحدة الأساسية وتسبب بالاختناق.

## التزويد بالطاقة (الشاحن)

يتوجب توصيل الشاحن بمصادر الطاقة كما هو مبين على المنتج. لا يصح استعماله في الأماكن المشقوفة للهواء الطلق أو الأماكن الرطبة. لا تتم بإجراء أية تعديلات على السلك أو تعرضه لأية أضرار أو ضغوطات. ينبغي فصل الوحدة قبل البدء بتنظيفها. لا تجر أبداً أية تعديلات على المقبس الكهربائي. في حال لم يمكن تثبيت المقبس في مصدر الطاقة، أطلب من أخصائي في التوصلات الكهربائية أن يستبدل مصدر الطاقة لديك بوحدة أخرى أكثر ملاءمة. عندما يتم تزويده بالكهرباء، يحصل تسرب بسيط للطاقة. ولتجنب حدوث ذلك الهدر الصغير للطاقة، قم بفصلها عن المنتج عندما يتم شحنه بالكامل. إن استعمال أجهزة الشحن غير الأصلية والتي ليست من صنع Sony قد يؤدي إلى تضاعف الأخطار المهددة للسلامة.

## البطارية

قد تكون طاقة البطاريات الجديدة أو غير المستعملة لفترة طويلة منخفضة وقصيرة الأمد. ينبغي شحن البطارية بالكامل قبل استعمالها للمرة الأولى. لا تستخدم البطارية سوى للهدف المعدة له. يتم شحن البطارية وسط درجات حرارة تتراوح بين +5 (درجة مئوية +41) (فهرنهايت) و+45 (درجة مئوية +113) (فهرنهايت). لا تضع البطارية في فمك. لا تدع الموصلات في البطارية تلامس جسماً معدنياً آخر. قم بإيقاف الهاتف قبل سحب البطارية. يعتمد أداء البطارية على الدرجات الحرارية، وقوة إشارة الإرسال، وأساليب الاستعمال، والخصائص المختارة، والإرسالات الصوتية أو البينانية. يجب أن تتم عملية إزالة البطاريات المضمنة أو استبدالها على يد شركاء Sony في الخدمة لا غير. أما استخدام بطاريات ليست من صنع Sony فقد يضاعف الأخطار المهددة للسلامة. لا تستبدل البطارية إلا ببطارية أخرى من Sony ملائمة للاستعمال مع الجهاز بحسب مقياس IEEE-1725. إن استعمال بطاريات غير ملائمة قد يؤدي إلى خطر اندلاع حريق، أو حصول تسرب أو مخاطر أخرى.

## الأجهزة الطبية الشخصية

قد تؤثر الأجهزة المحمولة / الأجهزة التي تضم وظائف الإرسال اللاسلكي على الأجهزة الطبية التي تزرع في الجسم. ينبغي تخفيض احتمال التشويش من خلال إقامة مسافة أداها 15 سم (6 بوصات) بين منتج Sony والجهاز الطبي. يوصى باستعمال جهاز Sony جهة الأذن اليمنى، عند الاقتضاء. لا تحمل الجهاز في جيب الملابس الذي يكون في ناحية الصدر. قم بإيقاف الجهاز في حال الاشتباه بوجود تشويش ما. للاستخدام بالقرب من الأجهزة الطبية الشخصية، يرجى مراجعة الطبيب والشركة المصنعة للجهاز.

## القيادة

في بعض الحالات، بعض صانعي السيارات لا يسمحون باستخدام الأجهزة النقالة داخل سياراتهم إلا إذا كان ذلك بواسطة وحدة للتحدث اللايودي المزودة بهوائي خارجي. تأكد مع ممثّل صانع السيارة من أنّ الجهاز النقال أو عدة اللايودي العاملة بتقنية Bluetooth لا تؤثر على الأنظمة الإلكترونية في السيارة. ركّز انتباهك في كلّ الأوقات على القيادة واحترم القوانين والتشريعات المحليّة التي تحظر استخدام الأجهزة اللاسلكيّة أثناء القيادة.

## خدمة GPS/الوظائف المرتكزة على الموقع

توفّر بعض المنتجات خدمة GPS/وظائف مرتكزة على الموقع. يتمّ توفير الوظائف المحدّدة للموقع "كما هي" و"مهما كانت العيوب". لا تقدّم شركة Sony أيّ ادعاء أو كفاية في ما يتعلّق بصحّة معلومات الموقع. إنّ استعمال الجهاز للمعلومات المرتكزة على الموقع قد لا يكون متواصلًا أو خاليًا من الأخطاء، كما قد يكون رهناً بتوفّر خدمة الشبكة. يرجى الانتباه إلى أنّ القدرات الوظيفية قد تتخفّف أو تتوقّف في بعض البيئات، مثل التواجد داخل المباني أو في مناطق مجاورة للمباني. تنبيه: لا تستعمل وظيفة خدمة GPS في ظرفٍ قد يتسبّب في تشتيت تركيزك عن القيادة.

## مكالمات الطوارئ

لا يمكن ضمان إمكانية الاتصال في كل الظروف. يجب عدم الاعتماد بشكل حصري على أجهزة Sony Mobile كوسيلة وحيدة للاتصال في الظروف الحرجة. قد لا يكون الاتصال متاحًا في كل المناطق من خلال كل الشبكات أو عندما تكون بعض خدمات الشبكات وأو خصائص الجهاز النقال قيد الاستخدام. يرجى ملاحظة أنّ بعض أجهزة Sony لا يمكنها دعم المكالمات الصوتية بما فيها مكالمات الطوارئ.

## الهوائي

إن استعمال وحدات هوائي لا توجّهها شركة Sony قد يلحق الضرر بجهازك النقال، ويؤدّي إلى تراجع أدائه وإحداث مستويات نسبة الامتصاص المحددة (SAR) التي تتعدّى طاقتها الحدود الموصى بها. لا تغطّي الهوائي بيدك لأنّ ذلك يؤثّر على جودة الاتصال، وعلى مستويات الطاقة، ويقصر من أوقات الاستعمال الفعلي والانتظار.

## التعرّض للتردد اللاسلكي ونسبة الامتصاص المحدّدة SAR

عندما يكون الجهاز النقال أو وظيفة عدة اللايودي العاملة بتقنية Bluetooth في وضع التشغيل، فإنه يُرسل مستويات منخفضة من طاقة التردد اللاسلكي. لقد تمّ تطوير التعليمات العالمية المتعلقة بالسلامة من خلال تقييم دوري ودقيق للدراسات العلمية. وتحدّد هذه التعليمات المستويات المسموح بها بالنسبة لتعرّض لموجات التردد اللاسلكي. وتشمل التعليمات هامش سلامة يهدف إلى ضمان سلامة كافة الأشخاص، مع الأخذ في عين الاعتبار التفاوتات التي قد تحدث من وقت لآخر. تستخدم نسبة الامتصاص المحددة SAR لقياس نسبة طاقة التردد اللاسلكي التي يمتصها الجسم أثناء استخدام جهاز نقال. ويتم تحديد نسبة SAR عند أعلى درجات طاقتها المُشعّت عنها في الظروف المعتمدة في المختبرات، ولكن مستوى SAR الفعلي قد يكون أكثر انخفاضًا بكثير، ذلك لأنّ الجهاز مصمّم لكي يستهلك أقل نسبة ممكنة من الطاقة للاتصال بالشبكة المختارة. وليس هناك أي إثبات على اختلاف في درجة السلامة وفقًا لاختلاف مستوى SAR.

أما أجهزة الهاتف المزوّدة بوظائف الإرسال اللاسلكي والمباعة في الولايات المتحدة الأميركية فيجب الترخيص لها من لجنة الاتصالات الفدرالية FCC. وعندما يُطلب ذلك، يتم إجراء الاختبارات أثناء ملامسة الجهاز للأذن وعندما يكون محمولاً على الجسم. فيما يتعلّق بتشغيل الجهاز وهو محمول بشكل ملازم للجسم، لقد تم اختبار هذا الجهاز عند تواجده على مسافة أداها 15 مم من الجسم ولا توجد أية أدوات معدنية في جوار الجهاز، أو عند الاستعمال الفعلي وهو محمول بشكل ملازم للجسم بواسطة ملحق Sony الأصلي. عند التشغيل مع وظيفة "نقطة الاتصال" المرتبطة، تم استخدام مسافة فصل 10 مم. للحصول على المزيد من المعلومات حول التعرّض للتردّد اللاسلكي ونسب SAR، قم بزيارة الموقع: <http://blogs.sonymobile.com/about-us/sustainability/health-and-safety/sar>.

## وضع الطيران

يمكن تفعيل وظيفتي Bluetooth و Wireless Local Area Network في وضع الطيران، إن توقّرتا في الجهاز، لكن قد يُحظَر ذلك على متن الطائرات أو في المناطق الأخرى حيث يُمنع الإرسال اللاسلكي. في مثل هذه المناطق، يُرجى طلب الإذن بالطرق الملائمة قبل تفعيل وظيفتي Bluetooth و WLAN حتى في وضع الطيران.

## البرامج الضارة

البرامج الضارة (اختصار للبرامج الضارة) عبارة عن برنامج قادر على إلحاق الضرر بالجهاز. وقد تتضمّن البرامج الضارة أو التطبيقات المضرة فيروسات، وديدان، وبرامج قرصنة، وبرامج أخرى غير مرغوب فيها. وفي حين يعتمد الجهاز تدابير سلامة لمقاومة خروقات كهذه، لا تضمن شركة Sony مناعته المطلقة ضد البرامج الضارة المذكورة. غير أنه بمقدورك تخفيض إمكانية التعرّض إلى هذه البرامج الضارة من خلال أخذ الحيلة والحذر أثناء إنزال محتوى ما أو قبول تطبيقات، والامتناع عن فتح أو استلام الرسائل من مصادر مجهولة، ومن خلال استعمال الخدمات الموثوق بها للوصول إلى الإنترنت، وإنزال المحتوى إلى الجهاز النقال فقط من مصادر معروفة وموثوقة.

## الملحقات

ننصحك باستعمال ملحقات Sony الأصلية لا غير والاستعانة بشركاء في الخدمة معتمدين. لا تقوم شركة Sony باختبار استعمال ملحقات صوتية لشركات أخرى. وقد تؤثر الملحقات على التعرّض للتردّد اللاسلكي، وعلى الأداء اللاسلكي، وارتفاع مستوى الصوت، والسلامة من المخاطر الكهربائية وغيرها من الأمور. قد تتشكّل الملحقات والأجزاء المصنّعة من قبل أطراف أخرى خطراً على صحتك أو على سلامتك أو قد تخفف من مستوى الأداء.

## الحلول المتاحة/الاحتياجات الخاصة

يمكنك استخدام محطة TTY مع جهاز Sony Mobile. للحصول على معلومات حول ميزات وحلول إمكانية الوصول للأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة، يرجى زيارة [blogs.sonymobile.com/about-us/sustainability/accessibility](http://blogs.sonymobile.com/about-us/sustainability/accessibility) أو الاتصال بشركة Sony Mobile على الرقم 1-866-766-9374.



## التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (معمول به في الاتحاد الأوروبي والبلاد الأوروبية الأخرى من خلال أنظمة تجميع مختلفة)

يشير هذا الرمز الموجود على الجهاز أو على عبوته إلى ضرورة عدم التعامل مع هذا الجهاز كنفايات منزلية. وبدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. فتعاونك للتأكد من التخلص من هذا الجهاز بطريقة صحيحة، يساعد في تجنب النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تحدث بخلاف ذلك بسبب التعامل غير المناسب مع مخلفات هذا الجهاز. تساعد عملية إعادة تدوير المواد على الحفاظ على الموارد الطبيعية. وللحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية حول إعادة تدوير هذا الجهاز، يرجى الاتصال بالمكتب المدني المحلي التابع له أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

## بطاقة الذاكرة

إذا جاء المنتج مزوداً بطاقة ذاكرة قابلة للإزالة، تكون هذه الأخيرة متوافقة بالإجمال مع هذا الهاتف إلا أنّها قد لا تتوافق مع أجهزة أخرى أو مع قدرات بطاقات الذاكرة الخاصة بها. تأكد من أنّ الأجهزة الأخرى متوافقة مع بطاقة الذاكرة قبل شرائها أو استعمالها. إذا كان المنتج مجهزاً بقرية لبطاقة الذاكرة، فيرجى التأكد من توافق بطاقة الذاكرة قبل شرائها أو استعمالها. تتم عادةً تهيئة بطاقات الذاكرة قبل نقلها عبر الشحن. لإعادة تهيئة بطاقة الذاكرة، يرجى استخدام جهاز متوافق. لا تستخدم التهيئة القياسية في نظام التشغيل عند تهيئة بطاقة الذاكرة على جهاز الكمبيوتر الشخصي. للحصول على التفاصيل، يرجى مراجعة تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز أو الاتصال بمركز Sony لخدمة العملاء.

## بطاقة SIM

إذا كان جهازك مزوداً بفتحة بطاقة SIM ذات الحجم المعياري، فقد يتسبب إدخال بطاقة SIM غير متوافقة (مثل بطاقة SIM ميكرو أو بطاقة SIM ميكرو وليس بها مهاتن Sony أو بطاقة SIM معيارية مقطوعة في حجم بطاقة SIM ميكرو) الفتحة المخصصة لها في تلفها أو تلف جهازك نهائياً. لا تتضمن Sony وليست مسؤولة عن أي ضرر يتسبب فيه استخدام بطاقات SIM غير المتوافقة أو المعدلة.

## تحذيراً

إذا كانت بطاقة الذاكرة تحتاج إلى مهاتن لإدخالها في الهاتف أو في جهاز آخر، لا يصح إدخالها مباشرة من دون المهاتن المناسب.

## تدابير الوقاية حول استعمال بطاقة الذاكرة

- لا يصح تعريض بطاقة الذاكرة للرطوبة.
- لا يصح أن تلمس منافذ التوصيل بيدك أو بأية عناصر معدنية أخرى.
- تجنّب رطم بطاقة الذاكرة أو تنيها أو إسقاطها.
- لا تحاول تفكيك بطاقة الذاكرة أو تعديلها.
- لا تستخدم بطاقة الذاكرة أو تحفظها في أماكن رطبة أو معرضة للتآكل، أو في جوّ حارّ للغاية، كسيارة مغلقة في فصل الصيف، أو تحت أشعة الشمس المباشرة، أو بالقرب من وحدة تدفئة، إلخ.
- لا تضغط على طرف مهاتن بطاقة الذاكرة أو تنيها بقوة.
- لا يصح تعريض منفذ الإدخال الخاص بأيّ مهاتن لبطاقة الذاكرة للأوساخ، أو الغبار، أو العناصر الغريبة.
- تأكد من أنّك قمت بإدخال بطاقة الذاكرة بالشكل الصحيح.
- قم بإدخال بطاقة الذاكرة إلى أقصى حدّ يمكن الوصول إليه ضمن المهاتن المستخدم لها. قد لا تعمل بطاقة الذاكرة بشكل ملائم ما لم يتمّ إدخالها كلياً.
- نحن ننصح بإجراء نسخة احتياطية للبيانات المهمة. ولسنا مسؤولين عن أيّ خسارة أو ضرر قد يتعرّض له المحتوى الذي تحفظه على بطاقة الذاكرة.
- قد تتعرّض البيانات المسجّلة للضرر أو الفقدان عند إزالة بطاقة الذاكرة أو مهاتن بطاقة الذاكرة، أو إيقاف التشغيل أثناء تهيئة البيانات، أو قراءتها، أو تسجيلها، أو استعمال بطاقة الذاكرة في أماكن تتسم أجواؤها بالكهرباء الاستاتيكية أو معرضة لانبعاثات الحقول الكهربائية العالية.

## وقاية المعلومات الشخصية

عليك محو البيانات الشخصية قبل التخلص من المنتج. ولحذف البيانات، ينبغي إرجاع الإعدادات الأصلية. إن حذف البيانات من ذاكرة الجهاز لا يستبعد إمكانية استرجاع هذه المعلومات. لذلك، لا تضمن شركة Sony حماية هذه المعلومات من وصول المستخدم التالي إليها، كما أنها لا تتحمل مسؤولية أي كشف لاحق عن هذه المعلومات حتى لو تمّ إرجاع الإعدادات الأصلية.

## للأجهزة الداعمة لإمكانات عرض ثلاثي الأبعاد

في عرض الصور ثلاثية الأبعاد الملتقطة بهذا الجهاز، على شاشة متوافقة ثلاثية الأبعاد، قد تعاني من عدم الراحة في شكل إجهاد العين أو التعب أو الغثيان. لمنع هذه الأعراض، أوصينا بأخذ أوقات راحة بصورة منتظمة. ومع ذلك، يتعين عليك أن تحدد لنفسك طول وتكرار الراحة التي تحتاجها، لأنها تختلف حسب الفرد. إذا كنت تعاني من أي نوع من أنواع عدم الراحة، توقف عن عرض الصور ثلاثية الأبعاد حتى تشعر بتحسن، وقم باستشارة الطبيب عند الضرورة. قم بالرجوع إلى تعليمات التشغيل التي تم تزويدها مع هذا الجهاز أو البرنامج الذي قمت بتوصيله أو يجري استخدامه من خلال هذا الجهاز. لاحظ أن بصر الطفل لا يزال في مرحلة التطوير (وخاصة الأطفال دون سن 6). قم باستشارة طبيب الأطفال أو طبيب العيون قبل السماح لطفلك بعرض الصور ثلاثية الأبعاد، والتأكد من أنه / أنها تراعي الاحتياطات الواردة أعلاه عند عرض مثل هذه الصور.

## تحذير حول مستوى الصوت المرتفع

تجنّب مستويات الصوت التي قد تلحق الضرر بسمعك.

## اتفاقية ترخيص المستخدم

البرامج المرفقة مع هذا الجهاز ووسائطه هي ملكية لشركة Sony Mobile Communications Inc. و/أو شركاتها التابعة والموردين والمرخصين التابعين لها. وتمنحك شركة Sony ترخيص محدود غير حصري لاستخدام البرنامج فقط بشكل متوافق مع الجهاز الذي تم تبيته أو إرفاقه عليه. ملكية البرنامج غير متوفرة للبيع أو التحويل أو النقل.

لا تستخدم أي طرق لاكتشاف التعلية البرمجية للمصدر أو أي مكون للبرنامج، أو تقوم بإعادة إنتاج البرنامج أو توزيعه، أو تعديله. يحق لك نقل الحقوق والالتزامات الخاصة بالبرنامج إلى طرف ثالث، وذلك فقط مع الجهاز الذي استقبلت البرنامج عليه، شريطة أن يوافق الطرف الثالث كتابة على الالتزام بشروط هذا الترخيص. يوجد هذا الترخيص طوال فترة استخدام هذا الجهاز. ويمكن إنهاؤه من خلال نقل حقوقك الخاصة بالجهاز إلى طرف ثالث كتابة.

يؤدي الفشل في الالتزام بأي من هذه الشروط والأحكام إلى إنهاء الترخيص فوراً. تحتفظ شركة Sony ومرخصو وموردو الأطراف الثالثة التابعين لها بكل الحقوق وحقوق الملكية والفوائد المتعلقة بالبرنامج. إلى الحد الذي يحتوي خلاله البرنامج على مواد أو تعليمات برمجية تابعة لطرف ثالث، تكون هذه الأطراف الثالثة هي المستفيدة من هذه الشروط.

يخضع الترخيص إلى قوانين اليابان. ومتى كان مناسباً، ينطبق ما سبق على حقوق المستهلك القانونية. وفي حالة توفير برنامج مرافق أو متوفر بصورة متوافقة مع جهازك يتضمن أحكاماً وشروطاً إضافية، فإن هذه الأحكام أيضاً تحكم امتلاكك واستخدامك للبرنامج.



## شروط التصدير

شروط التصدير: قد يخضع الجهاز أو البرنامج لشروط الاستيراد والتصدير الخاصة بالاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة والدول الأخرى. أنت تلتزم بهذه القوانين واللوائح المعمول بها، وستحصل على أي ترخيص تصدير واستيراد مطلوب لتسليم البضائع إليك بموجب هذه الاتفاقية. دون إخلال بما سبق، وكمثال، لن تقوم بتصدير أو إعادة تصدير البضائع عن دراية إلى الوجهات المشار إليها في الفقرات في الفصل الثاني من لوائح المجلس الأوروبي (EC) 428/2009؛ وعلى وجه التحديد، ودون قيد، يجب أن تلتزم بلوائح إدارة الصادرات التابعة للحكومة الأمريكية ("EAR"، 15 C.F.R. §§ 730-774، <http://www.bis.doc.gov/>). والتابعة لإشراف وزارة التجارة، ومكتب الصناعة والسلامة، وقواعد العقوبات الاقتصادية (30 C.F.R. §§ 500 et. seq.، <http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac>) التابعة لإشراف وزارة المالية الأمريكية، مكتب مراقبة الأصول الخارجية.

## الكفالة المحدودة

إن شركة Sony Mobile Communications AB، SE-221 88 Lund، Sweden، أو الشركة المحلية التابعة لها، توفر هذه الكفالة المحدودة لهاتفك النقال، والملحقات الأصلية المزودة مع الجهاز النقال، و/أو المنتج النقال لمعالجة البيانات (المشار إليه في ما بعد باسم "المنتج"). إذا احتجت إلى تصليح "المنتج" الذي تملكه ضمن فترة الكفالة، عليك إعادته إلى المحل الذي اشتريته منه أو الاتصال بمركز Sony المحلي لخدمة العملاء (قد تطبق التعريفات الوطنية) أو زيارة موقعنا [www.sonymobile.com](http://www.sonymobile.com) للحصول على المزيد من المعلومات.

## كفالتنا

بموجب شروط هذه الكفالة المحدودة، تكفل شركة Sony كون هذا "المنتج" خاليًا من أي عيب من حيث التصميم، والمواد، والتصنيع، وذلك منذ تاريخ شرائه الأصلي من قبل المستهلك. كما تدوم هذه الكفالة المحدودة لسنة واحدة (1) بعد التاريخ الأصلي لشراء المنتج.

## ما نقدمه بموجها

إذا ثبت، أثناء فترة الكفالة، أنّ هذا "المنتج" لم يزود بالأداء المتوقع منه في ظروف الاستخدام والخدمة العاديين، بسبب خلل في تصميمه، أو مواده أو تصنيعه، من واجب موزعي Sony المعتمدين أو شركائها في الخدمة، في البلد/المنطقة\* حيث تمّ شراء المنتج، إما تصليح المنتج أو استبداله أو إعادة سعر شراء المنتج، حسب ما يرونه مناسبًا، وفقًا للشروط والبنود المنصوص عليها فيما يلي. تحتفظ شركة Sony وشركاؤها في الخدمة بحق فرض رسوم معالجة في حال وجدت أنّ "المنتج" الذي أعيد لها لا تغطيه الكفالة وفقًا للشروط أدناه.

يرجى الانتباه إلى أنّك قد تفقد بعض إعداداتك الشخصية، ومواد الإنزال، ومعلومات أخرى عند تصليح "منتج" Sony أو استبداله. قد لا يحق لشركة Sony في الوقت الحاضر إجراء نسخ احتياطية لبعض مواد الإنزال بسبب بعض القوانين السارية، أو الشروط الأخرى أو القيود التقنية. لا تتحمل شركة Sony أية مسؤولية لفقدان أية معلومات من أي نوع كانت، وهي غير مستعدة لتسديد أيّ تعويض لأية خسارة من هذا النوع. يجدر بك دائمًا إجراء نسخ احتياطية لمجمل المعلومات المحفوظة ضمن جهازك من Sony كمواود الإنزال مثلاً، أو جدول المواعيد، أو الأسماء/الأرقام، وذلك قبل تسليم جهازك من Sony للتصليح أو الاستبدال.

## الشروط

1. يكون هذا الضمان المحدود صالحًا فقط في حال إرفاق إيصال الشراء الأصلي لهذا المنتج، الذي أصدره أحد وكلاء Sony المعتمدين ووضوح تاريخ الشراء والرقم التسلسلي\*\*، بالمنتج عند تقديمه للتصليح أو الاستبدال.

وتحتفظ شركة Sony بالحق في رفض إجراء أي صيانة بموجب الكفالة في حال تمت إزالة تلك المعلومات أو تمّ تغييرها بعد تاريخ الشراء الأصلي للمنتج لدى الوكيل.

2. في حال أقدمت Sony على تصليح المنتج أو استبداله، فإنّ الضمان يغطّي تصليح العيب الوارد، أو استبدال المنتج لما تبقى من مدة الضمان الأصلي أو لمدة تسعين (90) يوماً من تاريخ التصليح، أيهما أطول. ويجوز أن تتم عملية التصليح أو الاستبدال باستخدام وحدات سبق تصليحها تؤدي وظائف ماثلة. علماً بأنّ أي قطع أو مكونات مستبدلة تصبح ملكاً لشركة Sony.

3. لا يغطّي هذا الضمان أي فشل للمنتج ناتج بسبب:  
• الاستهلاك الناتج عن الاستعمال العادي.

• الاستخدام في بيئات يتم فيها تجاوز قيود تصنيف IP ذات الصلة، إذا كان معمولاً بها (بما في ذلك الأضرار الناتجة عن انسكاب السوائل أو اكتشاف السوائل داخل الجهاز نتيجة هذا الاستخدام).  
• سوء الاستخدام أو الإخفاق في الاستخدام وفقاً لإرشادات شركة Sony المتعلقة باستخدام المنتج وصيانته.

كما أنّ هذا الضمان لا يغطّي أعطال المنتج الناجمة عن تعريضه للحوادث، أو إخضاع برنامجه أو هيكله لتعديلات أو تغييرات، أو ما ينشأ عن القضاء والقدر.  
يمكن شحن البطارية القابلة لإعادة الشحن مئات المرات. ومع ذلك، ستصبح غير صالحة مع مرور الزمن - وهذا ليس عيباً بل ينجم عن التلف والبلى الطبيعي. عندما تقصر مدة التحدث أو مدة وضع الهاتف في الانتظار بشكل ملحوظ، يكون الوقت قد حان لاستبدال البطارية. توصيك شركة Sony باستخدام بطاريات وشواحن معتمدة من Sony.

قد يكون هناك تباينات بسيطة بين مختلف الأجهزة من حيث سطوع الشاشة ولونها. وقد تظهر على الشاشة نقاط صغيرة جداً إما سوداء أو ساطعة. تظهر عندما يحل خطأ غير قابل للتصحيح في بعض النقاط الفردية. يُعتبر وجود وحدتي بكتسل معينتين أمراً مقبولاً.  
قد يكون هناك تباينات بسيطة في مظهر صورة الكاميرا بين الأجهزة. وليس هذا الأمر بغريب ولا يشير إلى أي خلل في وحدة الكاميرا.

4. حيث إن النظام الخلوي الذي يعمل المنتج وفقاً له توفّره شركة اتصالات مستقلة عن شركة Sony، فلن تكون شركة Sony مسؤولة عن تشغيل هذا النظام أو توافره أو تغطيته أو خدماته أو نطاقه.

5. هذا الضمان لا يغطّي الأعطال التي تصيب المنتج من جراء عمليات التركيب، أو التعديل، أو التصليح، أو من جراء فتح المنتج من قبل أشخاص غير مصرّح لهم من Sony.

6. هذا الضمان لا يغطّي الأعطال التي تصيب المنتج من جراء استخدام ملحقات أو أجهزة طرفية أخرى غير الملحقات الأصلية التي تحمل علامة Sony والمعدّة للاستعمال مع المنتج.  
تخلى Sony مسؤوليتها عن أية وكلّ الضمانات، سواء صريحة أو ضمنية، والمرتبطة بالأعطال التي تصيب المنتج أو الأجهزة الطرفية نتيجة التعرّض للفيروسات، أو فيروسات أحصنة طروادة، أو برامج التجسس، أو أي برنامج آخر مشبوه. توصي Sony بشدّة بتثبيت برنامج ملائم للحماية من الفيروسات ضمن منتجك وأي جهاز طرفي آخر متصل به، في حال توقّر، مع تحديث البرنامج بانتظام للمساعدة على حماية جهازك بفعالية أكبر. إلاّ أنه من المعلوم بأنّ هذه البرامج المثبتة لا تضمن حماية كاملة لمنتجك أو أجهزته الطرفية، كما أنّ Sony تخلى مسؤوليتها عن كلّ الضمانات، سواء صريحة أو ضمنية، في حال فشل هذا البرنامج المضاد للفيروسات في تادية أهدافه المرجوة بالكامل.

7. يؤدي التلاعب بأية أختام على المنتج إلى إبطال هذا الضمان.

8. ليست هناك أية كفالات صريحة، سواء كانت خطية أو شفوية، باستثناء هذه الكفالة المحدودة. أما كل الكفالات الضمنية، والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية الخاصة بقابلية المنتج للتسويق أو ملاءمته لأي غرض معين، فتقتصر جميعها على

فترة سريان الضمان المحدود. لن تتحمل SONY أو المرخصون التابعون لها بأي حال من الأحوال المسؤولية عن الأضرار العرضية أو اللاحقة أيا كانت طبيعتها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، فقدان الأرباح أو الخسارة التجارية؛ إلى أقصى حد إخلاء مسؤولية عن التلقيات يسمح به القانون.

لا تسمح بعض البلدان/ الولايات بإعفاء أو تحديد المسؤولية فيما يتصل بالأضرار العرضية أو السببية أو تحديد مدة الضمانات الضمنية، ومن ثم قد لا تنطبق الاستثناءات السابقة عليك.

لا يؤثر الضمان المقدم على حقوق المستهلك القانونية بموجب التشريع الساري قسراً، ولا حقوق المستهلك حيال الوكيل والناشئة من عقد الشراء/ البيع بينهما.

### البنود الخاصة بالدولة

إذا اشترت منتجك من دولة عضواً في المنطقة الاقتصادية الأوروبية (EEA) أو سويسرا أو جمهورية تركيا، وكان هذا الجهاز مخصصاً للبيع في المنطقة الاقتصادية الأوروبية أو في سويسرا أو تركيا، فيمكنك إجراء الخدمة لجهازك في أي دولة تابعة للمنطقة الاقتصادية الأوروبية أو سويسرا أو تركيا، بموجب شروط الضمان السائدة في الدولة التي تطلب تنفيذ الخدمة فيها، شريطة أن يُباع منتج مطابق في هذه الدولة لدى موزع معتمد من Sony. للتعرف على ما إذا كان منتجك يُباع في الدولة التي توجد بها، يرجى الاتصال بمركز الاتصال المحلي التابع لشركة Sony. ويرجى الانتباه إلى أن هناك خدمات معينة قد لا تكون متاحة في أي مكان آخر بخلاف دولة الشراء الأصلية، ويكون ذلك على سبيل المثال نتيجة لأن منتجك قد يشمل على مكونات داخلية وخارجية مختلفة عن الطرز المكافئة والتي تُباع في الدول الأخرى. وبالإضافة إلى ما سبق، يرجى الانتباه إلى أنه لا يكون ممكناً في بعض الأحيان إصلاح المنتجات ذات بطاقة SIM المقفلة.

\*\* قد تُطلب معلومات إضافية في بعض الدول/ المناطق (كبطاقة ضمان صالحة).

## العلامات التجارية والإقرارات وحقوق النشر

شركة Sony Mobile Communications Inc. ©2015 وكياناتها التابعة. جميع الحقوق محفوظة.  
Xperia هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Sony Mobile Communications Inc.  
تعد Sony علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Sony Corporation.  
تعد Bluetooth علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لصالح شركة Bluetooth SIG Inc. وأي استخدام لعلامة تجارية مماثلة من قبل شركة Sony مرخص له.  
جميع أسماء المنتجات والشركات المذكورة في هذا الدليل عبارة عن علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لمالكيها المعنيين.  
وتكون أي حقوق غير منصوص عليها هنا صراحة محفوظة. تفضل زيارة الموقع [www.sonymobile.com](http://www.sonymobile.com) لمزيد من المعلومات.

[www.sonymobile.com](http://www.sonymobile.com)

**SONY®**

Sony Mobile Communications Inc.  
1-8-15 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan